



Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Zmluvné strany

Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky: 2749/B Adresa kontaktného miesta: RC KT Východ, 040 11, Moldavská 12		Odberateľ: BARDTERM, s. r. o. Moyzesova 7 / 085 01 Bardejov Obch. register Okr. súdu Prešov Oddiel: Sro, vložka	
Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Štefan Šabík, predseda predstavenstva Ing. Milan Hargaš, člen predstavenstva		Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Mária Vaňková konateľ	
IČO: 35815256 SKNACE: 35230	DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 36476277 SKNACE: 35300	DIČ: 2020028516 IČ DPH: SK2020028516 Štátna príslušnosť: Slovensko
Bankové spojenie: Banka: Tatra banka, a.s. Č.úctu: 2620844545/1100 IBAN/BIC SK2311000000002620844545 / TATRSKBX		Bank.spoj.pre došlé platby: Tatra banka, a.s. Č.úctu: 2628014060/1100 IBAN/BIC SK0411000000002628014060 / TATRSKBX Bank.spoj.pre odosl.platby: Tatra banka, a.s. Č.úctu: 2628014060/1100 IBAN/BIC SK0411000000002628014060 / TATRSKBX	
Vybavuje: RC KT Východ telefón: 0915708395 fax: +421(55) 626 8566		Vybavuje: telefón: 054 4742481 fax: email: bardterm@bardterm.sk	
Odborné miesto: MESTSKÝ ÚRAD - Kotoľňa K-28	Obec: Bardejov	Ulica: Radničné nám.	
Odborné miesto (číslo): 4100037618	PSČ a pošta: 085 01 Bardejov 1	Č.orient.: 16	Č.súp.:
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Adresa pre poštový styk: (ak odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)			
BARDTERM, s. r. o.		Obec: BARDEJOV	Ulica: Moyzesova
		PSČ a pošta: 085 01 BARDEJOV	Č.orient.: 7 Č.súp.:
Telefón:		Fax:	Email:
Predpokladaný ročný odber v m ³ : 50 500	Predpokladaný ročný odber * v kWh: 530 155	Dohodnutý druh tarify: M4	Evidenčné číslo zmluvy: 9105772507 POD: SKSPDIS000910800282
Spôsob platby: Prevodný príkaz - príjem		Obdobie opakovanej dodávky: Klasicky - mesačný cyklus	
Termín začatia dodávky: Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia odberateľa do distribučnej siete (napríklad: deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla).			
Dĺžka trvania zmluvy: zmluva na dobu neurčitú			
Poznámky:			
Dátum prihlásenia: 01.09.2015			

* Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh

Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých jeden obdrží dodávateľ a jeden odberateľ. Podmienky dodávky plynu sú posudzované v zmysle platných obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v zmysle platných obchodných podmienok poskytovania univerzálnej služby pre odberateľov pri dodávke plynu pre Malé podniky (ďalej len „obchodné podmienky“) a v zmysle platného cenníka plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. cenníka za dodávku plynu pre Malé podniky, ktoré sú obsahovo nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a sú zverejnené na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s obchodnými podmienkami a cenníkom dodávateľa a tiež správnosť uvedených údajov.



Odberteľ svojím podpisom potvrdzuje, že súhlasí s právom dodávateľa na jednostrannú zmenu obchodných podmienok a cenníka. Dodávateľ má povinnosť zverejniť upravené obchodné podmienky, resp. cenník na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk pred ich účinnosťou. Odberteľ týmto dáva súhlas dodávateľovi na poskytnutie svojich identifikačných údajov pre potreby zabezpečenia služieb spojených s dodávkou plynu.

Cena za dodávku plynu a jej štruktúra pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) je uvedená v platnom cenníku za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení, resp. pri dodávke plynu pre Malé podniky v cenníku za dodávku plynu pre Malé podniky v platnom znení, zverejnenom na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným vyššie ako Termín začatia dodávky.

V prípade, ak sa zmluva uzatvára na odberné miesto, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovne obnovenie distribúcie plynu do predmetného odberného miesta spoplatňuje, je odberateľ povinný uhradiť dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk.

Odberteľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy (i) poskytnúť dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť v zmysle príslušnej právnej úpravy a Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete na to, aby sa odo dňa účinnosti zmluvy, prípadne odo dňa prvého možného termínu začatia dodávky v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov stal dodávateľ dodávateľom plynu do odberného miesta podľa tejto zmluvy a (ii) zdržať sa akýchkoľvek úkonov, ktoré by tomu mohli zabrániť. Porušenie záväzku podľa predchádzajúcej vety sa považuje za podstatné porušenie zmluvy odberateľom a zakladá právo dodávateľa vyúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške súčinu sumy 200 eur a počtu odberných miest, vo vzťahu ku ktorým došlo k zastaveniu procesu zmeny dodávateľa.

Odberteľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.

Odberteľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike. Odberteľ vyhlasuje, že si túto zmluvu pred podpisom prečítal, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán.

Uzatvorením Zmluvy o dodávke plynu odberateľ dáva **súhlas/nesúhlas**** spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., na zasielanie nevyžiadaných obchodných ponúk pre informáciu o akýchkoľvek produktoch alebo službách spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. alebo tretích osôb, vrátane newslettera alebo iných reklamných alebo marketingových materiálov, a to najmä prostredníctvom pošty, elektronickej pošty, SMS správ, prípadne priamym telefonickým oslovením alebo automatickými volaciami a komunikačnými systémami. Súhlas udelený odberateľom trvá aj po skončení zmluvy. Odberteľ má právo súhlas na zasielanie nevyžiadaných obchodných ponúk kedykoľvek bezplatne odvolať v písomnej forme.

** Nehodiace sa prečiarkne

Za dodávateľa:

V Košiciach dňa 20.07.2015

Ing. Gustáv
splnomocn

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.

Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 26

-1363-

Za odberateľa:

v

BARDTERM

dňa

27.7.2015

Ing. M

BARDTERM, s.r.o.

Moyzesova 7, 085 01 BARDUJOV

IČO: 36 476 277

Obchodný register Okresného

súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P

DPH: SK2020028514



Dodatok č. 01 k Zmluve o dodávke plynu
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)
Zmluvné strany

 Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B	Odberateľ: BARDTERM, s. r. o. Moyzesova 7 085 01 Bardejov 1
Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Milan Hargaš, člen predstavenstva Ing. Štefan Šabík, predseda predstavenstva	Zastúpený (meno, funkcia) Mária Vaňková, Ing., konateľ
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 SK NACE: 35230 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 36476277 DIČ: 2020028516 SKNACE: 35300 IČ DPH: SK2020028516

Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 9105772507

A. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt Fixácia ceny 24 (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom 01.09.2015 a končí dňom 31.05.2017 (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odberné miesta uvedené v Prílohe č. 1 vo výške 927 771 kWh

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného cenníka s tým, že pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny SOP_0 a FMS_0 počas celého Vyhodnocovacieho obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

- pre druh tarify M4 fixná SOP_0 0,0268 €/kWh.

- pre druh tarify M4 fixná FMS_02,06 €/mes.

Fixácia ceny za služby obchodníka podľa písm. (ii) sa neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (ii) bude v rozpore s cenovou reguláciou, postup podľa písm. (ii) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na fixáciu ceny v zmysle písm. (ii) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

Dodávateľ uplatní takto fixovanú cenu za služby obchodníka vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Počas Vyhodnocovacieho obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

B. Pri ukončení Zmluvy pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia, dodávateľ zvýši odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb FMS_0 platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného cenníka pre tarifu M4, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy do konca Vyhodnocovacieho obdobia, vynásobených koeficientom 1,2. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej dodávateľom.

C. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradla za vyššie uvedené odberné miesto ku dňu začiatku a koncu Vyhodnocovacieho obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia spotreby plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

D. V prípade, ak odberateľ ukončí odber pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností

odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s dodávateľom a pôvodným odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným odberateľom, ak sa strany nedohodnú inak.

E. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do vyššie uvedeného odberného miesta odberateľa počas Vyhodnocovacieho obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

F. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa upravuje doba trvania zmluvy **na dobu určitú do 31.05.2017**, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Vyhodnocovacím obdobím zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto dodatku. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

G. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), ako aj obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk. Odberateľ plynu je povinný zaplatiť dodávateľovi plynu spolu s cenou za dodávku plynu podľa tohto cenníka, zmluvy a obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) (okrem Malých podnikov) aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (i) ak svojím odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany dodávateľa plynu alebo PDS, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (ii) ak vznikne dodávateľovi plynu povinnosť takého platby uhrádzať voči PDS.

H. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

I. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť 01.09.2015.

J. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

K. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

Za dodávateľa: **SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PODNIK**
Mlynské nivy 44/a
826 11 BRATISLAVA 2
-1501-

V Košiciach dňa 20.7.2015

Ing. Gustá aja

Spinomocnený zástupca dodávateľa

BARDETERM, s.r.l.
Moyzesova 7, 085 01 BARDEJOV
IČO: 36 476 277
Obchodný register: Okresného
súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P
IČ DPH: SK2020024516

Za odberateľa:

V Bardejove dňa 27.7.2015

Ing. Már
.....

Príloha č. 1 k Dodatku k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo: 9105772507

Odborné miesto							Predpoklad. ročný odber v kWh**	Predpoklad. ročný odber v m ³ **	Dohodnutý druh tarify
Dátum prihlásenia	číslo OM	názov OM	Obec	Ulica	Číslo orient.	Číslo súp.			
01.09.2015	4100037618	Mestský úrad /kotelňa K28/	Bardejov	Radničné nám.	16		530 155	50 500	M4

**Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRÍEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 2R
-1301-

Za dodávateľa:

V Košiciach

Ing. Gu
splnomocnený zástupca dodávateľa

BARDTERM, a.s.
Moyzesova 7, 085 01 BARDEJOV
IČO: 36 476 277
Obchodný register Okresného
súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P
DIČ: SK2020028314

Za odberateľa:

V Bardejove, dňa

Ing. Mária Vaň